

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Così fan tutte - Don Mus.Ms. 1389a-d

Mozart, Wolfgang Amadeus

[S.l.], 1790 (1790c)

Isabella

urn:nbn:de:bsz:31-102497

1^{te} Finale aus der Oper:

Cosi fan Tutte,
von

Mozart.

Yabella.

Andante. $\frac{3}{4}$ *14.*

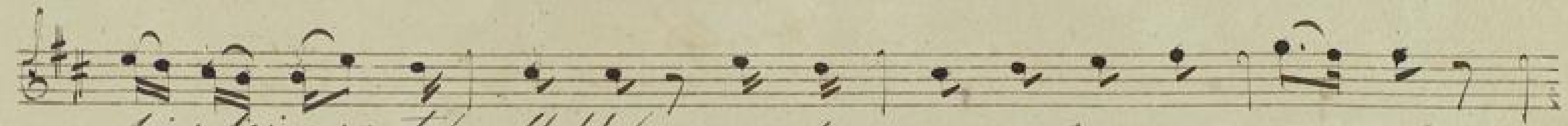
Ap! che tut-ta in un mo-mento, si van-gio la for-te
 ch'im-mal! wie so schnell ent-schwanden, all'ho-la-bene sif-fa

mi a *Schwand.* Ah che un mar-piedi tor-mento, Ah che un
 ein sol Augen-ang-bang-ga Lai-sen, ind'ho-la

mar-piedi tor-mento, è la vi-ta o mai per-me, è la
 Augen-bang-ga Lai-sen, sol-bann auf mein an-mal sif-fa, sol-bann

vi-ta o mai per-me. *Finchè*
 auf mein an-mal sif-fa.

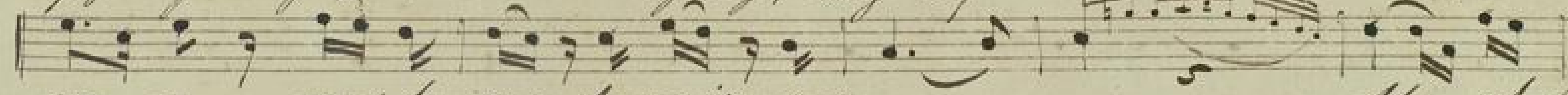
me-co' il ca-ro bene mi ta
 wingt in Wan-ne-Schwand, wie ta



joiar te ingra te stelle, non sa - pea cos' e - ran pe - ne,
flor di' puf pu' (Pindan), sof auf a - wignun wan - pfluindan,



non sa - pea languir eos' e non sa - pea cos' e - ran
fist' is auf d'ant dia - ba - pfluindan, sof auf a - wignun wan -



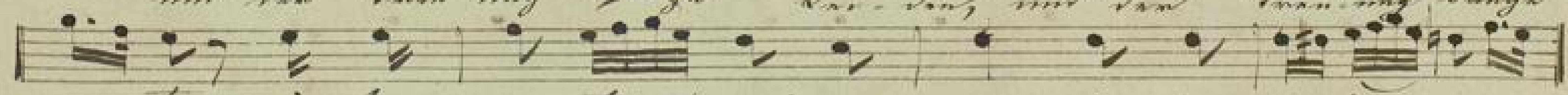
pe - ne, non sa pea languir eos' e. Ah, che
pfluindan. fist' is mit d'ant dia - ba - pfluindan. Jim - mal!



tut - ta in un mo - mento si can gia la sor - te mi - a,
mit se pfluindan, all' d'ant do - band fuffa d'ant - d'ant,



ah, che un mar pien di tor - men to, ah che un mar pien di tor -
mit d'ant d'ant ing banga d'ant - d'ant, mit d'ant d'ant ing banga



mento è la vi - ta o mai per - me, è la vi - ta o mai per -
d'ant - d'ant, fol - lant auf mit un - mad d'ant, fol - lant auf mit un - mad

Allegro. *Don Alf.*

me. Spranz! *A.* *C'è una speranza in co-ra: non fide' o Di, non*
Laßt mich die Hoffnung schwinden, und wein' auf al-lad

fate. Mel - te che grida or - ri - bili! *lenta ou del*
finit. Alf - malisum d'um mund malis Gassanz! *A. D. Alf.* *stilt den die ba*

ta. Mel - te un ve lo - ren fu quello! *vita to glie*
finit. Gist se - ban fra z - buntan. *stilt se man'se*

ra! Il tra - gi - co spet - ta - co - lo ge - ta - re il
Ad. O Gott! Sei Spet - ta - co - li - za - ta! *ba - wagt mein*

cor mi - sa! *bia - to al men pie - tà*
gan - za! Spranz! *in - un g'fuit - laß Spranz.* *M.*

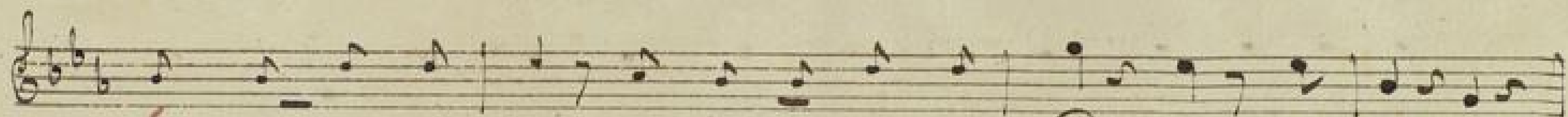
tra - gi - co - spet - ta - co - lo ge - ta - re il cor - mi -
Gott Sei Besessung der Lei - den - den ba - wagt mein gan - za

Sotto voce.

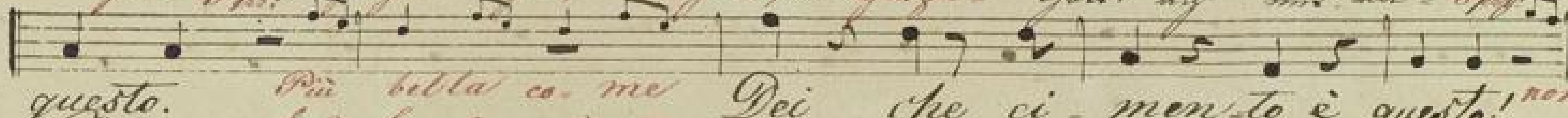
f. f. g. g. g.
 Ah, che del so le il rag - gio
f. f. g. g. g.
 so - sia per me Di - ven ta.
f. f. g. g. g.
 l'a - ni - ma par che man - car si sen ta,
f. f. g. g. g.
 può ne può *ha lingua* la lingua, *o il labro* o il ila bro
f. f. g. g. g.
 cen te ar te - co - lar, ne può la lingua o il
f. f. g. g. g.
 tab - bro. ac - cen - te ar te - co - lar.
 Munda, un - fi - san quam *f. f. g. g. g.*

D. A.

cer - ca - te di mon stas. Gento, gente accor re - te
je usfynif iif - man un. Spilfa, Spilfa auf filf Man.
gente!
nalla!
nes fu - no od - dio ci fente. De -
kom' pfnall fan bay und nat la Man -
spi - na! De - spi - na! Chi mi chiama De -
nat - la! Man - nat - la! ija. pfn kom' iif Def
spi - na! De spi - na! soc - cor - re - ti - bi
nat - la! nat - la! Desp. iif will ym Tot - la
soq na. Co - sa possiam mai far? Soc - cor - re - ti - bi
gysen. E filf in tin - fan Natf! iif will ym Natf. Desp.
soq na. Co - sa possiam mai far? = cor va -
gysen. E filf in tin - fan Natf! Pymgullias Last



lia mo a ri - ca - cor, vo li a mo a ri - cor. Dei che ci men to è
faill' est par l'ingra - die, s'na faill' par l'ingra - Gull! auf sind. an -



questo. Più bella co - me Dei che ci - men - to è questo! non
Allägran, dal lu - gna qu' man - fisl' in dal l'ingra fisl' nagen



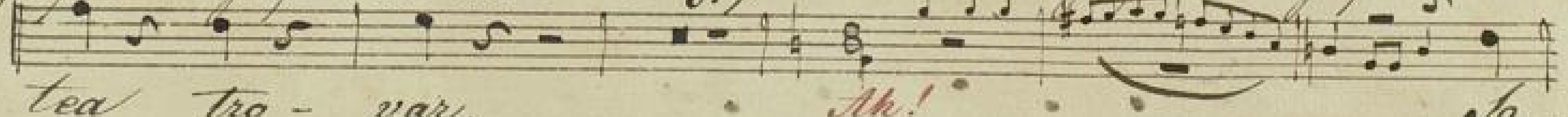
si an - co - e ven to più fu - nesto, non si po - tea tro -
man l'ingra in - gna - fan. l'ingra fisl', man nat - hal



var, non si po tea tro - var, nò, nò, nò,
fia. man fisl', man nat - hal fia. man fisl', man



nò, non si po - tea tro - var, e nò, nò, non si po -
fisl', man fisl', man nat - hal 3. fia. man fisl', man fisl', man



tea tro - var. Ah! So -
nat - hal fia. *Vig. J.*

Dov.
 Spiram gli in fe - li ce. *Da che*
 Spitzmal, auf die Stumm!
 Che, fac - cia - mo? *Da che*
 Nicht mal Gnu mir?
Da che
Da che
Da che
 In mo - men - ti = = si len ti chi po.
 Anhand firtz. Desir - - gu' lassen, mir Lad
 tria - li abba - do - nar?
 mi - na Granfam - tail!
Santi!
ant. lassen!
 3. *Dov.*
 Pos siam far - ei un po' a van ti
 Mir in fan fia mist wane lassen.
testa
Wangen
Dov.
 Ured - da, fred da e ancora questa,
 Firtz und O - Sam sind ant. *Dov.* ylangen,
Edy il
Firtz
polso.
 So non gliel sento.
 Da firtz nicht pflagen.
 Questo ba - te tento
 Als, mir sind fia zu be -

lento! Ah se tar- da ancor la- i- ta, Ah, se tar- da an-
 ch'agan! Zwiſſen ſich nicht zwiſſen da- bei, zwiſſen ſich nicht

cor l'a- i- ta, ſe me più non v'e di vi-
 zwiſſen da- bei, ſich nicht zwiſſen in Au- man ſich nicht

ta. Più do- mo- ſte- che, ſeal- ta- bi- li- so no co- trambe di vo- ta- te:
 ſich nicht zwiſſen ſich nicht mit- lict ſich nicht zwiſſen mit dem blieſen blaugen!
mea voce.

so- no- no- Po- ve- ri- ni po- ve- ri- ni!
 ſich nicht ſich nicht muß ſich nicht, ſich nicht muß ſich nicht

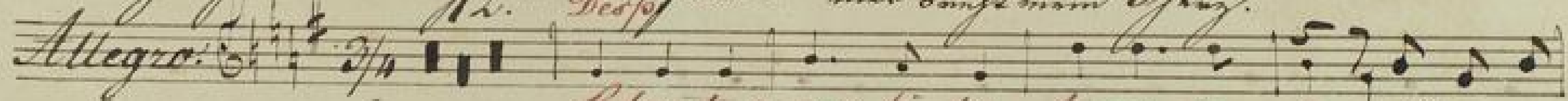
la lor- mor- te, be- ſiegt ſie wundert ſie, mi fa- rebbe la gri-
 ſich nicht zwiſſen ſich nicht. Oh ſich nicht zwiſſen ſich nicht

mar- = = = si mi fa- reb- be la gri-
 ſich nicht! = = = ſich nicht zwiſſen ſich nicht zwiſſen ſich nicht



mar - la gri - mar - - la gri - mar.

Sung! = = *uff 2. ^{noct} Desp Jam - maß künft' mein *Sung!**



Salvate a ma bi - les, bonas pu - et - les. *Partaunting*
Salo *Jean Sellen*



magia, che non sap. pia - mo.

na i an Dio d'asmin' b' man - stafen.

12. D.A.
servi: pre - so hano
et sal - ni - gen, unyif - lat



il tossi co, che si può far
ungra si p'ra mit dem Tod.

Signor Dot to - re che si può
Jean Sellen ful fan Dio ind und dan



far?
Noly!

o ve ro in più.
nasul ja - san ain?

Pre sonhan l'ar - se - ni - co,
Et man l'ar. p - ni - l'ar,



Signor Dot - to - re;

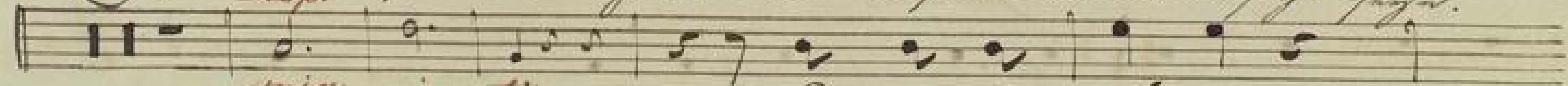
qui den - tro il beb - be - ro.

sal si ye - kinn - kan

ind kausllat sind für fann



La cause a - mo - re, ed in un soz - so del mandar giu.
beg. fin 2.
Desp: *fin 2. - punktu, uf die - ba miss al. lam di eta fuf. p. 1. 2.*



mia vie - ta. *ca - ce - unt.* *E. gli ha di un fer - ro.*
*Desp: *stanz 2. - miss. man, 4.**



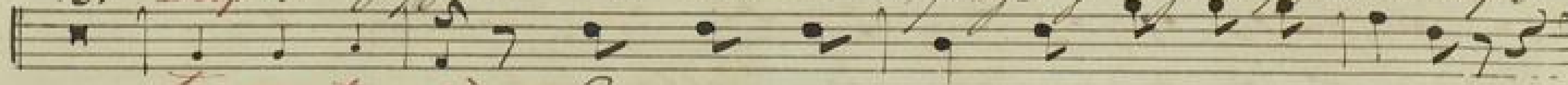
La man for - ni - ta.
noft *mill un' ta - ni - man?*



Come si muovo - no, tor co - no,
O Gall fin jam man miss, p. 1. 2. 3. 4.



Seuo - to - no, in terra il cranio preste to per cuo to no.
mandans 2.
Desp: *fin 2. - punktu, uf die - ba miss al. lam di eta fuf. p. 1. 2.*



te - no - te su. *Co - co - ci pronte, co - co - ci pronte.*
*Desp: *stanz 2. - miss. man, 4.**

10. *Desp.*

*see to da morte.
nem Tod an-flanden.*

*At-ter-no guarda-no:
Ira fia an-fo-lun-pis;*

*for-re ri-uen-do-no,
auf fast, fin na-gen-fis;*

*ak questo me-di-co
o so rin Doctaw-afun*

*va-leun pe-ri
ist kuf-pis, manly.*

*ak questo me-di-co va-leun Pe-ri
o so rin Desp. Dit han-zen ist kuf-pend-ri.*

ri.

*ser. Son ef-fel te-an-ardol tes co, now ab
sjanq. Will wuf-ist ifo Blüt in labelling, des-wind'le*

*bia te aboun te-mor Sa-ra ver-ma-tan-to Amor-fie
bald wun-a-ban-fis. Nais fin ppa-zen fast 2^o zint-lif.*

*fan-no tor-to al nostro o-nor,
Jell'Carif woff na bin kuf-fis.*

*Dalla voglia Sa-ra
Juffa-pub'ist un's fin*

ver *ma tante* *Imorfio, Dalla voglia fan-no*
pra-zen *fast zu* *giat. Laf, fast respit is* *folll' a anig*
tor = to al nostro o = nor. *Per que la bell' i dol*
wisst na = kin luf freig. *O du mißt sein Graz mit*
mie *Pu re-sister non pos- i - o.* *Dalla voglia Sa-ra*
psent-zen so gran-pain mit zu kin-tan *fast respit sein*
ver *ma tante* *Imorfio fan-no* *tor = to al no- stro =*
pra-zen *fast - zu* *gust-luf,* *folll' a anig* *wisst na kin - luf*
nor *= = = = =* *al no - stro = nor*
freig, *= = = = =* *folll' a anig* *wisst* *Allegro: kin luf,* *freig,* *= = = = =* *folll' a anig*
= *al nostro o - nor.* *qui mi mo-re,*
wisst na - kin - luf freig. *in san- dunda,*

Stelle! un bacio! 2. Dopp.
 Himmel! mir ein Küsschen.
 per of jet to di bon
 ai di mal han ju is

Ma che troppa si si chiede, da una fi- da o- re- sta a
 Auf zu mach ich zu man- laugen? Ach, was zum glück' mich

mante, ol trag- gia- ta è la mia fe- de, ol trag- gia- to è
 Mantel, so san die bu hofen zu spungen, mal- g'ra. *Allegro*

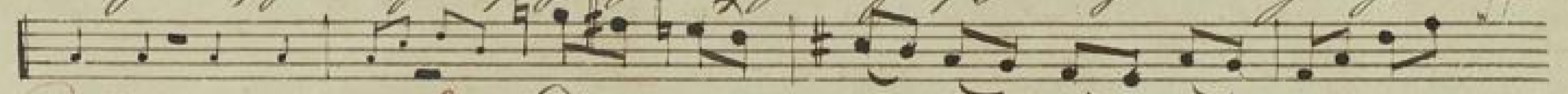
questo cor, ol- trag- gia- to è questo cor.
 dieses, mal- g'ra. *Allegro* *il ra e
gibt sich*

quel fu- ro. Diope- ra- ti at- to- si- ca- ti, ite al Dia- vol- quan- ti
 bald ich spaz! f. *Messa* Linde zu man- als man soll auf Jean- und Pörsch

Sie- ta: lassan: Lass die in- vor vi per- ti- re- te,
 lassan: Lass die in- vor vi per- ti- re- te,
 Lass die in- vor vi per- ti- re- te,
 Lass die in- vor vi per- ti- re- te!



se più cres- ce se più cres- ce il mio fu- ror. Un qua-
sa, se non mai più si- sa, se non mai più Mälz und Pfennig. *Un sol*



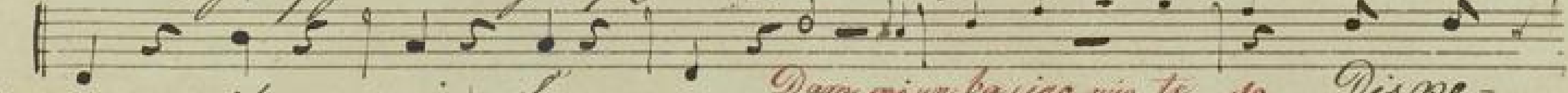
retto più gio- condo Dis- pe- ra- ti at- los- si- ca- ti,
Lass' sich' ich' gar so laß' Auf- na- Dis- ba- ge' man- of- men



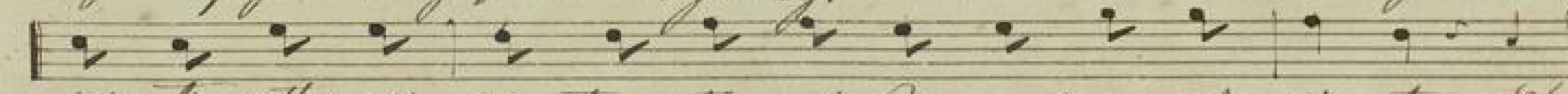
ite al dia- vol- quanti sie- te, tar- di in- vas- si- pen- ti-
sol' auf' Zorn und Rache laß' man, fließ' Thänen' zu' auf' die



re- te se più cres- ce il mio fu- ror
Quand' se non mai più Mälz und Pfennig - se non



mai più il mio fu- ror. *Dam mi un bacio mio te so Dis- pe-
mai più Mälz und Pfennig. O mi baci' un bacio mio - Mälz und Pfennig. *sol.**



ra- ti at- los- si- ca- ti, ite al dia- vol- quanti sie- te. *sol.*
*Dis- ba- ge' man- of- men sol' auf' Zorn und Rache laß' man. *sol.**

bacio qui mi
ffaudzi unspan *mo.* *tar di in oer vi pen ti.* *re te, se piu*
Stiist *Mar magna!* *afat di* *Tanir! fa* *sfon*
quit.

cres ce il mio fu - vor. *un sol ba - cio!* *Stelle!* *un*
mafuf fuf Walf *2.* *Desp* *Disparz unu unu Anspen!* *Stiist!* *Man.*

ba cio! *per ef - fet - to di bon - ta.* *Ah, che trop - po*
magna! *si An matton ju ifu La -* *Chif - fa magf ifu*

si - ri - chit - de, dau na fi - da o - ne - sta a - man - te, ot - trag -
zi nar - langon. auf von *Zennglufu Lluy unu* *Wlaufun!* *fa deu*

gia - ta e la mia fe - de, ot - trag - gia - to e questo
diu br fufu zi *ffwalfun, walfun* *Disparz fuf unspan*

cor, ot - trag - gia - to e questo cor! *un qua - dit Dis - pe -*
ffanz, walfun *Disparz fuf unspan* *ffanz!* *fin du Luft* *Wlaufun*

ra ti at-los-si-ca-ti, ite al dia-vol quan-ti siete,
 Li-bru zò ma-af-ann, foll ainf Zenn und Raifn. Lafnan.

ite al dia volquante siete, Dispe-ra-ti at-los-si-
 ma-fun Li-bru zò ma-af-ann foll ainf Zenn und Raifn

oati, *che più mi tardi in-ver vi pen-ti-re-te, se più ore.*
 Lafnan, *manzfaie' uf* Sliiff Man mag-na! afub dii *Amma!* fu pifan mafub

see il mio fu-ror. Dispe-ra-ti at-los-si-ca-ti. ite al
 pif Wiltz und Rymay. Lafnan Li-bru zò *man afann,* foll ainf

dia vol quanti siete: tar-di in-ver vi
 Zenn und Raifn Lafnan Sliiff, Man mag-na!

pen-ti-re-te. Se più èrex. see, se più ore-see
 afub dii Amma; efa, pifan mafub pif, fu pifan mafub pif *J. J.*

Andante

mio fu-ror ma qua. Duetto più gio-con-do Dis-pe-ra-ti attos si-
 Müß und Besinnung. Nur das Schicksal ist zuffi-lich. Was na Lieb ba zu rap-
 ca-to ite al. Dia-vol quan ti sic-te, tar-di in-voe vi
 sch-nen soll auf Zorn und Ra-ge schlafen, fließt Man-nag-wal!
 pen-te, re-te se più cre-scè il mio fu-ror
 schul die Tarn, für, schon Dör: schul sich Müß und Besinnung. *f*
 mensel sich Müß und Besinnung. *f* Tar-te in-voe vi se più cre-
 schul sich Müß und Besinnung. *f* fließt Man-nag-wal! für schon mensel-
 cre-scè il mio fu-ror, se più cre- = scè se più
 mensel sich Müß und Besinnung. *f* schul sich Müß und Besinnung, schon mensel-
 cre-scè il mio fu-ror. *f* tar-di in-voe vi se più cre-
 mensel sich Müß und Besinnung. *f* fließt Man-nag-wal! für, schon mensel-

molto voce

Se il mio fu-ror, se più cre-
 schuld ist als sind Pflanz, *Wald singt Liab' über*
 scio più cre- se il mio fu-ror, ch'io ben so, che tanto
 unvoll, schon unvoll schuld sind Pflanz, *Wald singt Liab' über*
 fo so Tar - di in ver vi pen-te - re - te, se più cre - scio il mio fu-
 kann Schlaf Mar wagne, auf die kann, fu schon unvoll schuld sind Pflanz
 ror, il mio fu - ror, ch'io ben so, che tanto fo so Tar - di in ver vi
 unvoll schuld sind Pflanz, *Wald singt Liab' über* kann Schlaf Mar wagne!
 pen-te, re - te, se più cre - scio il mio fu-ror, il mio fu - ror.
 schuld die kann, fu schon unvoll schuld sind Pflanz, schon unvoll schuld sind Pflanz
 po: se - più cre - scio il mio fu-ror, il
 schuld, - schon unvoll schuld ist als, schon unvoll schuld

Handwritten musical score on aged paper. The score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics in German. The middle staff is a guitar accompaniment line, ending with a double bar line and a guitar icon. The bottom staff contains the word "Ende" written in a decorative script.

Handwritten lyrics:

mie fu-ror, il mie fu-ror, il mie fu-
Willy und Pflanz, sein wasal Pflanz, Wally und Pflanz, sein
ror, il mie fu-ror.
wasal Pflanz Wally und Pflanz.
Ende.